

Vollmacht

Der/Die Unterzeichnete
Die Unterzeichneten

Pouvoir

Le/la soussigné(e)
Les soussigné(e)s

Power

The undersigned

erteilt/erteilen

donne/donnent, par les
présentes, mandat à

hereby give(s) power to

Rentsch & Partner
Fraumünsterstrasse 9
CH-8001 Zürich

Vollmacht zur Vertretung
in Bezug auf

pour le/la/les représenter
au sujet

to represent him/her/them
with respect to

Der obgenannte Bevollmächtigte ist befugt, vor allen internationalen und schweizerischen Gerichts- und Verwaltungsbehörden, insbesondere vor dem Eidgenössischen Institut für Geistiges Eigentum, tätig zu sein und im Umfang dieser Vollmacht oder für einen Teil derselben Stellvertreter zu bestellen. Er ist ermächtigt, alle notwendigen Handlungen für den Erwerb und die Aufrechterhaltung der nachgesuchten Schutzrechte vorzunehmen, abgezweigte Anmeldungen einzureichen, nach der Eintragung der Schutzrechte als bevollmächtigter Vertreter zu handeln sowie Anmeldungen und erteilte Schutzrechte zurückzuziehen. Ohne ausdrücklichen Widerruf erlischt diese Vollmacht in den in Art. 35 und 405 OR aufgeführten Fällen nicht.

Für Streitigkeiten aus diesem Auftragsverhältnis anerkennt der Vollmachtgeber die Gerichte in Zürich als zuständig und schweizerisches Recht als anwendbar.

Ort und Datum
Lieu et date
Place and date

Le mandataire susnommé est autorisé à agir devant toutes les Autorités Judiciaires et Administratives internationales et nationales, notamment devant l'Institut fédéral de la Propriété Intellectuelle et ainsi qu'à nommer des substituts pour tout ou partie du présent pouvoir. Il est autorisé à tous les actes nécessaires pour l'obtention et le maintien de la protection sollicitée, à déposer les demandes scindées, à agir en qualité de mandataire après l'enregistrement, ainsi qu'à retirer les demandes ou des enregistrements obtenus. A moins de révocation expresse, ce mandat ne s'éteindra pas pour l'une des causes prévues aux art. 35 et 405 du CO.

En cas de divergences entre l'auteur/les auteurs de la procuration et le mandataire, les tribunaux compétents à Zurich et les lois Suisses sont reconnus par le/la soussigné(e) les soussigné(e)s.

The forenamed agent is authorized to act before all international and Swiss administrative and judicial authorities, in particular the Federal Office of Intellectual Property and, as well as to appoint substitutes for all or part of the powers hereby granted. He is further authorized to take all steps necessary for obtaining and maintaining the rights sought, to file divisional applications, to act as duly appointed agent after grant thereof, and to withdraw applications and granted registered rights. Unless expressly cancelled by the principal(s), this power shall not lapse on any of the grounds provided by Sections 35 and 405 of the Swiss Code of Obligations.

For the settlement of controversies arising from this mandate the principal acknowledges the courts at Zurich to be competent and Swiss law as applicable.

Unterschrift des Vollmachtgebers
Signature de l'auteur/les auteurs de la procuration
Signature of Principal/Principals

(Name, Vorname, Funktion)